



[Gal/Cast] Universidade continua incitando juventude a emigrar

BRIGA! :: 30/05/2012

Universidad continua incitando a la juventud a emigrar

Galego

Se há uns días informávamos sobre a Universidade de Vigo, e o seu labor a prol da emigração como solución para as e os jovens licenciados, agora é a Universidade da Coruña quem propom idêntica receita.

Uninsert es una iniciativa de la Fundación de la Universidad Coruñesa para asesorar al alumnado respecto de las salidas y de las compatibilidades de las titulaciones oficiales españolas con las de otros estados. La semana pasada organizaba con éxito un encuentro en que fruto de la desesperanza estudiantil y el oportunismo institucional, cientos de jóvenes eran incitados a emigrar.

De BRIGA somos conscientes que milhares de jovens emigram cada ano do país, e nom é em absoluto intençom nossa culpabilizar quem marcha do país por fazê-lo, nem de procurar afora aquilo que lhe é negado aqui. Mas denunciemos veementemente como em plena crise a moral do poder permanece ancorada na fugida adiante, e a mostra que isto é da falta de alternativas imediatas ou a médio prazo. Investir fundos públicos do ensino em promocionar a emigração de camadas juvenis formadas na Galiza pode parecer até lógico dadas as circunstâncias, mas é com certeza um sintoma da resignaçom, decrepitude e caos em que se encontram as instituições do regimem e o nulo poder transformador dum ensino público submetido às necessidades do capital.

Castellano

Si hace unos días informábamos sobre la Universidad de Vigo, y su labor a prol da emigración como solución para las y los jóvenes licenciados, ahora es la Universidad de A Coruña que propone idéntica receta.

Uninsert é umha iniciativa da Fundação da universidade corunhesa para assessorar o alunado respeito das saídas e das compatibilidades das titulaçoms oficiais espanholas com as doutros estados. A semana passada organizava com sucesso um encontro em que fruto da desesperança estudantil e o oportunismo institucional, centos de jovens eram encorajad@s a emigrarem.

De BRIGA somos conscientes que miles de jóvenes emigran cada año de nuestro país, y no es en absoluto intención nuestra culpabilizar a quien se marcha, ni de buscar fuera de nuestro país lo que les es negado aquí. Pero denunciemos vehementemente como en plena crisis la moral del poder permanece anclada en la huida adelante, y lo que esto supone de falta de alternativas inmediatas o a medio plazo. Invertir fondos públicos de la educación en promocionar la emigración de la juventud formada en Galiza puede parecer hasta lógico

dadas las circunstancias, pero es, con certeza, un síntoma de la resignación, decrepitud y caos en que se encuentran las instituciones del régimen y el nulo poder transformador de una educación pública sometida a las necesidades del capital.

<https://galiza.lahaine.org/gal-cast-universidade-continua-incitando>